

# BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR

SESSION 2009

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

GROUPE 1

*ARABE LITTÉRAL*

Durée : 2 heures

SPECIALITES	Coefficients
Assurance	1
Communication des entreprises	1
Management des unités commerciales	1,5
Professions immobilières	1

**L'usage d'un dictionnaire bilingue est autorisé.  
L'usage de la calculatrice est interdit.**

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

## TEXTE

### مجلس الوحدة الاقتصادية العربية يتبنى مشروع «مارشال» لإعمار المنطقة

القاهرة —

أعلن الأمين العام لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية أحمد جويلي ، أن المجلس «يتبنى الآن مشروعاً لإعمار المنطقة العربية وتميئها على غرار مشروع «مارشال» الذي حقق نهضة أوروبا بعد الحرب العالمية الثانية».

واعتبر جويلي في اجتماع لجنة الشؤون العربية أمس أن عوامل نجاح المشروع «متوافرة لجهة التمويل والموارد الطبيعية والموقع الجغرافي والموارد البشرية» ، مشيراً إلى أنه «بضمن تحقيق معدلات تنمية عالية ، ويقل كثيراً نسبة البطالة ويرفع مستوى المعيشة ، ويؤدي إلى تطوير التعليم والتكنولوجيا العربية، خصوصاً في العراق وفلسطين والسودان ولبنان».

ولفت إلى أن مجلس الوحدة «وضع استراتيجية لدعم العمل الاقتصادي المشترك تشمل تحقيق الاتحاد الجمركي عام 2008 ، والسوق المشتركة عام 2015 والاتحاد الاقتصادي عام 2020 ، ما يعني الاندماج بين الاقتصادات العربية أي سياسة مالية واحدة وبنكاً مركزياً واحداً وعملة عربية واحدة».

وأكد أن الدول العربية «تمسكت بالمدخل التجاري في التكامل ، أسوة بأوروبا التي بدأت قوية تجارياً عكس الدول العربية التي لم تكن تملك مثل الإمكانيات الأوروبية ، لذلك ظلت التجارة البينية على حالها». وأشار إلى معوقات فنية كثيرة «تؤثر في حجم التجارة البينية العربية ، من أهمها النقل البحري والعربي ، ويعمل المجلس على إزالة هذه المعوقات».

وكشف أن الدول العربية من دون استثناء «تعتمد على الاستيراد في سد الفجوة الغذائية التي تعاني منها، حتى وصل الاستيراد من المواد الغذائية فقط ما بين 21 و25 بليون دولار، ما عدا الأسماك التي تسجل فائضاً بسيطاً». وأوضح الجويلي أن حجم الاستثمارات البينية «ارتفع إلى 38 بليون دولار عام 2005 ، بعدما كانت حوالي بليون دولار بين عامي 1985 و2000 »، مؤكداً أن الدول العربية «تحتاج إلى مزيد من الاستثمارات البينية لتحقيق النهضة المطلوبة».

وأعلن أن المجلس «وضع الخريطة الاستثمارية العربية التي تشمل 3700 فرصة استثمارية في الدول العربية على شبكة المعلومات الدولية (الانترنت) كبداية للترويج ، فضلاً عن السوق الإلكترونية على الشبكة ذاتها التي تشمل معلومات عن الدول العربية».

عن جريدة الحياة - 20 ديسمبر / كانون الأول 2006

## TRAVAIL À FAIRE

1- Exposez **en français** les idées principales du texte (10 points).

2- Répondez **en arabe** aux questions suivantes. (10 points)

حسب رأيك :

— هل هذا المشروع واقعي يمكن تحقيقه ؟

— ما هي المعوقات والصعوبات التي يجب تخطيها لتحقيق هذا المشروع ؟

— ما هي النتائج الإيجابية لهذا المشروع ؟

---